

Germany-Frankfurt am Main: Provision of Editing in English of Supervisory, Financial and Economic Documents and Related Works and Services

OJ S 88/2024 06/05/2024

Contract award notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: European Central Bank

National registration number: PRO-006381

Postal address: Sonnemannstrasse 22

Town: Frankfurt am Main

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Postal code: 60314

Country: Germany

Contact person: Ms Sandra Wahdiah

E-mail: procurement@ecb.europa.eu

Telephone: +49 69/13440

Internet address(es):Main address: <http://www.ecb.europa.eu>**I.4. Type of the contracting authority**

European institution/agency or international organisation

I.5. Main activity

Economic and financial affairs

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Provision of Editing in English of Supervisory, Financial and Economic Documents and Related Works and Services

Reference number: PRO-006381

II.1.2. Main CPV code

79530000 Translation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

The European Central Bank (ECB) awarded through this open procedure specialised suppliers for the provision of editing and proof-reading of supervisory, financial and economic texts drafted in English, and related works and services.

The ECB awarded non-exclusive framework service agreements (the 'Contracts') to the suppliers having submitted the most economically advantageous tenders (the 'Contractors'), in total 6 contracts.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1 850 940,00 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Services may be provided mainly at the contractor's premises.

II.2.4. Description of the procurement

The European Central Bank (ECB) awarded through this open procedure specialised suppliers for the provision of editing and proof-reading of supervisory, financial and economic texts drafted in English, and related works and services.

The ECB awarded non-exclusive framework service agreements (the 'Contracts') to the suppliers having submitted the most economically advantageous tenders (the 'Contractors'), in total 6 contracts.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Quality of the tender (Written test - Part 1) / Weighting: 30 %

Quality criterion - Name: Quality of the tender (Written test - Part 2) / Weighting: 30 %

Price - Weighting: 40 %

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 169-530701](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Title:

Provision of Editing in English of Supervisory, Financial and Economic Documents and Related Works and Services

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

09/03/2024

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 14

Number of tenders received from SMEs: 11

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Gemma Fry

Town: Trowbridge

NUTS code: UK United Kingdom

Country: United Kingdom

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 1 850 940,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 2

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

08/03/2024

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 14

Number of tenders received from SMEs: 11

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Lionbridge International Unlimited Company

Town: Dun Laoghaire, Dublin

NUTS code: IE0 Ireland

Country: Ireland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 1 850 940,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 3

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

07/03/2024

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 14

Number of tenders received from SMEs: 11

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Carl Albert Sholl

Town: Burntwood

NUTS code: UK United Kingdom

Country: United Kingdom

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 1 850 940,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 4

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

08/03/2024

V.2.2.

Information about tenders

Number of tenders received: 14

Number of tenders received from SMEs: 11

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Matthew Hart

Town: London

NUTS code: UK United Kingdom

Country: United Kingdom

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 1 850 940,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: 5

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

04/04/2024

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 14

Number of tenders received from SMEs: 11

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: DNA Language Ltd.

Town: Glasgow

NUTS code: UK United Kingdom

Country: United Kingdom

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 1 850 940,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section V: Award of contract**

Contract No: 6

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract**V.2.1. Date of conclusion of the contract**

12/03/2024

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 14

Number of tenders received from SMEs: 11

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Wessex Translation Ltd

Town: Michelmersh, Romsey Southampton

NUTS code: UK United Kingdom

Country: United Kingdom

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 1 850 940,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

The procurement procedure has been conducted in accordance with Decision ECB/2016/2 of 9 February 2016 laying down the rules on procurement, OJ L 45, 20.2.2016, p. 15 (as amended) available on the ECB website: <http://www.ecb.europa.eu/ecb/jobsproc/tenders/html/index.en.html>.

The total value of the procurement and contracts indicated in Section II.1.7) and Section(s) V.2.4) are an indicative non-binding spending estimate at the time of contract award.

The actual value of the contracts may differ and will be determined by actual business needs.

The estimated value indicated per contract for multi-supplier framework agreements in each case represents the estimated total value of the overall procurement as the value of orders awarded per contractor may not be determined upfront.

As indicated under Section IV.3) of the Contract Notice, the total maximum procurement value is 2 406 222.00 EUR.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Procurement Review Body of the European Central Bank, c/o Legal Advice Team

Postal address: Sonnemannstrasse 22

Town: Frankfurt am Main

Postal code: 60314

Country: Germany

E-mail: LegalServices@ecb.europa.eu

Telephone: +49 6913440

Internet address: <http://www.ecb.europa.eu>

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: The European Ombudsman

Postal address: 1 avenue du Président Robert Schuman, CS 30403

Town: Strasbourg Cedex

Postal code: 67001

Country: France

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Within 10 days of receipt of the notification in accordance with Article 34(1) or the first sentence of Article 34(3) of ECB Decision 2016/2 laying down the Rules on Public Procurement. Further requirements are outlined in Article 39 of this Decision. A complaint to the European Ombudsman does not affect the deadline for lodging appeals.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Central Procurement Office of the European Central Bank

Postal address: Sonnemannstrasse 22

Town: Frankfurt am Main

Postal code: 60314

Country: Germany

E-mail: procurement@ecb.europa.eu

Telephone: +49 6913440

Internet address: <http://www.ecb.europa.eu>

VI.5. Date of dispatch of this notice

29/04/2024